



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scotia

B3J 1T3

Bid Fax: (902) 496-5016

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

### Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

### Raison sociale et adresse du

### fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scot

B3J 1T3

<b>Title - Sujet</b> Rangefinder Binocular	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F5290-210046/A	<b>Date</b> 2021-01-25
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F5290-21-0046	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-405-11182	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-0-85173 (405)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Atlantic Standard Time AST <b>on - le 2021-02-16</b> Heure Normale de l'Atlantique HNA	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kendell, Byron	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal405
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 497-5345 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS 16 ENDEAVOUR DRIVE FLOOR 1 - ARGO BUILDING CONSERVATION AND PROTECTION DARTMOUTH NOVA SCOTIA B2Y4A2 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein – Voir ci-inclus	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>3</b>
1.1 REQUIREMENT .....	3
1.2 DEBRIEFINGS .....	3
1.3 EPOST CONNECT SERVICE .....	3
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS .....</b>	<b>3</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS .....	3
2.2 SUBMISSION OF BIDS .....	4
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION .....	4
2.4 APPLICABLE LAWS .....	5
2.5 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS .....	5
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....</b>	<b>5</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	5
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>7</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES .....	7
4.2 BASIS OF SELECTION .....	7
<b>PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>7</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID .....	7
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION .....	8
<b>PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>9</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	9
6.2 REQUIREMENT .....	9
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS .....	9
6.4 TERM OF CONTRACT .....	9
6.5 AUTHORITIES .....	9
6.6 PAYMENT .....	10
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS .....	11
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....	11
6.9 APPLICABLE LAWS .....	11
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	11
6.11 DISPUTE RESOLUTION .....	12
6.12 INSURANCE .....	12
<b>ANNEX A .....</b>	<b>13</b>
REQUIREMENT .....	13
<b>ANNEX B .....</b>	<b>17</b>
BASIS OF PAYMENT .....	17
<b>ANNEX C TO PART 3 OF THE BID SOLICITATION .....</b>	<b>19</b>
ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS .....	19
<b>ANNEX D .....</b>	<b>20</b>
CERTIFICATION FORM .....	20

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F5290-210046  
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ha1405  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

<b>ANNEX E .....</b>	<b>25</b>
<b>INFORMATION FOR CODE OF CONDUCT CERTIFICATION .....</b>	<b>25</b>

---

## PART 1 - GENERAL INFORMATION

### 1.1 Requirement

Public Services and Procurement Canada (PSPC), on behalf of the Department of Fisheries and Oceans (DFO), has a requirement to purchase eighteen (18) pair of the Vortex Fury HD 5000 10x42 (model # VT-LRF301) binoculars, or equivalent, and 100 pair of the Vortex Razor HD 4000 (model VT-LRF-250) Range Finders, or equivalent, for use within the Maritime Region with delivery to Dartmouth, NS, as detailed at Annex A.

#### 1.1.2 Black-owned Enterprises Pilot Program

The Federal Government pledged to address systemic racism, and committed to do so in a way informed by the lived experiences of racialized communities and Indigenous Peoples.

The Federal Government invested in economic empowerment through the Black Entrepreneurship Program, and is redoubling its efforts by going further on economic empowerment through increasing supplier diversity in procurement.

Public Works & Government Services Canada (PWGSC) is exploring opportunities to undertake social procurement which creates greater inclusiveness and opportunities for participation by underrepresented groups in federal government procurement. The group currently included in this requirement is small businesses owned or led by Black Canadians.

PWGSC will assess these pilot procurements to inform the expanded use of targeted approaches to increasing diversity in future procurements in order to support greater inclusion and representation, and support opportunity and economic growth for Black Canadians.

The requirement is subject to a preference for goods provided by small businesses owned or led by Black Canadians as described in this solicitation.

Further to bullet 13 of Article 504 of the Canadian Free Trade Agreement (CFTA), CFTA does not apply to this procurement.

### 1.2 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### 1.3 epost Connect service

This bid solicitation allows bidders to use the epost Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information.

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and->

---

guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2020-05-28) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days  
Insert: 120 days

### **2.1.1 SACC Manual Clauses**

B3000T (2006-06-16), Equivalent Products

## **2.2 Submission of Bids**

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated in the bid solicitation.

**Note: For bidders choosing to submit using epost Connect, the email address is:**

[TPSGC.RAReceptionSoumissionsNE-ARBidReceivingNS.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.RAReceptionSoumissionsNE-ARBidReceivingNS.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Note: Bids will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions 2003, or to send bids through an epost Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for epost Connect.

Facsimile number: 902-496-5016

## **2.3 Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than **five (5)** calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

---

## 2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## 2.5 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's [Buy and Sell](#) website, under the heading "[Bid Challenge and Recourse Mechanisms](#)" contains information on potential complaint bodies such as:
  - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
  - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
- (c) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 3.1 Bid Preparation Instructions

- If the Bidder chooses to submit its bid electronically, Canada requests that the Bidder submits its bid in accordance with section 08 of the 2003 standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation.

The bid must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Technical Bid  
Section II: Financial Bid  
Section III: Certifications

- If the Bidder chooses to submit its bid in hard copies, Canada requests that the Bidder submits its bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Offer (1 hard copy)  
Section II: Financial Offer (1 hard copy)  
Section III: Certifications (1 hard copy)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy on electronic media and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

- If the Bidder is simultaneously providing copies of its bid using multiple acceptable delivery methods, and if there is a discrepancy between the wording of any of these copies and the electronic copy

---

provided through epost Connect service, the wording of the electronic copy provided through epost Connect service will have priority over the wording of the other copies.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of hard copy of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

## **Section I: Technical Bid**

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

## **Section II: Financial Bid**

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

### **3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid**

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex C Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex C Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

### **3.1.2 Exchange Rate Fluctuation**

[C3011T](#) (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

## **Section III: Certifications**

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **4.1 Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.
- (c) The evaluation team will determine if there are at least one independent bid with a valid Canadian Black-owned or led small business certification. "Independent", in this context, means that each bid that includes a valid certification has been submitted by Bidders that are not affiliated within the meaning used in the Competition Act, R.S.C., 1985, c. C-34. In that event, only those bids with a valid certification will be evaluated and considered for award of a contract; otherwise, all bids will be considered. If at any point in the evaluation process it is found, whether by determination of invalidity of certifications, determination that bids are non-responsive or withdrawal of bids by Bidders, that there are no longer at least one responsive bids with a valid certification, then all responsive bids will be eligible for consideration. Canada may conduct the validation of Canadian Black-owned or led small business certifications at any time in the evaluation process including doing so concurrently with other steps.

#### **4.1.1 Financial Evaluation**

SACC Manual Clause A0220T (2014-06-26), Evaluation of Price-Bid

### **4.2 Basis of Selection**

A bid must comply with all requirements of the bid solicitation to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

## **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### **5.1 Certifications Required with the Bid**

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.



---

### 5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

### 5.1.2 Additional Certifications Required with the Bid

#### 5.1.2.1 Voluntary Small Business and Black-Owned or Led Business Self-Attestation Forms

This procurement is conditionally limited to Canadian Black-owned or led small businesses.

Subject to the evaluation procedures contained in the bid solicitation, bidders acknowledge that Canada may consider only bids with a certification that the good(s) and/or service(s) offered are being delivered by a Canadian Black-owned or led small business.

Failure to provide the certifications set out in Annex D with the bid at bid closing will result in the good(s) and/or service(s) offered being treated as good(s) and/or service(s) that are offered by a non-Canadian Black-owned or led small business.

### 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

#### 5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

#### 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

---

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 6.1 Security Requirements

6.1.1 There is no security requirement applicable to the Contract.

### 6.2 Requirement

Public Services and Procurement Canada (PSPC), on behalf of the Department of Fisheries and Oceans (DFO), has a requirement to purchase eighteen (18) pair of the Vortex Fury HD 5000 10x42 (model # VT-LRF301) binoculars, or equivalent, and 100 pair of the Vortex Razor HD 4000 (model VT-LRF-250) Range Finders, or equivalent, for use within the Maritime Region with delivery to Dartmouth, NS, as detailed at Annex A.

### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 6.3.1 General Conditions

[2010A](#) (2020-05-28), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### 6.4 Term of Contract

#### 6.4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before **31 March, 2021**.

#### 6.4.2 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to:

Fisheries and Oceans  
Conservation & Protection  
Argo Building  
18 Endeavour Drive, First Floor  
Dartmouth, NS B2Y 4A2

### 6.5 Authorities

#### 6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Byron Kendell  
Title: Supply Specialist  
Public Works and Government Services Canada

---

Acquisitions Branch  
Address: 1713 Bedford Row, Halifax, NS B3J 3C9

Telephone: 902-497-5345  
Facsimile: 902-496-5016  
E-mail address: [byron.kendell@pwgsc.gc.ca](mailto:byron.kendell@pwgsc.gc.ca)

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### 6.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is (completed at award):

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 6.5.3 Offeror's Representative (to be completed by bidder)

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

## 6.6 Payment

### 6.6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price, as specified in Annex B. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

---

### 6.6.2 Limitation of Price

SACC Manual clause C6000C (2017-08-17), Limitation of Price

### 6.6.3 Single Payment

H1000C (2008-05-12), Single Payment

### 6.6.4 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);
- e. Wire Transfer (International Only);
- f. Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

### 6.7 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed. Invoices must be distributed as follows:

The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

### 6.8 Certifications and Additional Information

#### 6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

### 6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

### 6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2020-05-28), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Annex A, Requirement;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_ (*insert date of bid*).

#### **6.11 Dispute Resolution**

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.
- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "[Dispute Resolution](#)".

#### **6.12 Insurance**

[G1005C](#) (2016-01-28), Insurance – No Specific Requirement

## **ANNEX A**

### **REQUIREMENT**

#### **1.0 Title**

Conservation & Protection Submission for Vortex Fury HD 5000 binoculars and Vortex Razor HD 4000, Range Finders acquisition.

#### **2.0 Scope**

##### **2.1 Objective and Requirement**

To purchase eighteen (18) pair of the Vortex Fury HD 5000 10x42 (model # VT-LRF301) binoculars, or equivalent, to supply each C&P detachment in the Maritimes Region with 1 pair of these binoculars. Also, to purchase 100 pair of the Vortex Razor HD 4000 (model VT-LRF-250) Range Finders, or equivalent, to supply each Fishery Officer in the Maritimes Region with 1 pair of these range finders. Both models will provide a more accurate tool for Fishery Officers in the performance of their enforcement duties.

##### **2.2 Introduction**

Fishery Officers use binoculars for their work on a daily basis. This provides them the opportunity to see fishers, violators, marine mammals, etc. from a substantial distance. Allowing the view from a distance aids in the determination of the activities of the said subject. Fishery Officers often use binoculars for extended periods of time which can cause eye strain and increased tiredness. This is a tender for the one time purchase of eighteen (18) Vortex HD 5000 binoculars, or equivalent, for the Conservation & Protection (C&P) Detachments in the Maritimes Region and 100 pair of the Vortex HD 4000 Range Finders, or equivalent, for each Officer in the Maritimes Region.

##### **2.3 Background, Assumptions and Foundation of the requirement**

Marine mammals have become a priority for Fishery Officers with renewed interest from the public and government on marine mammal/response activities there is an increased expectation for C&P officers to respond. Inadequate equipment and/or training poses a safety risk to officers and may jeopardize enforcement actions, resulting in C&P not meeting public and government expectations.

Maritimes region lost a Marine Mammal Regulation disturbance case in South Western New Brunswick (SWNB). One of the reasons was that the judge felt the Fishery Officer couldn't accurately measure the distance of the vessel in question to the whale. The binoculars we're looking to purchase have been tested in the Maritimes region and have demonstrated the ability to measure distance accurately. The binocular version is much easier to use than the monocular version; as it is more comfortable during extended use. These binoculars and range finders will also aid in reducing risks to the North Atlantic Right Whale who's population is at risk. These binoculars and range finders will aid the Fishery Officers in a full range of their duties while enforcing the acts and regulations.

---

### 3.0 Requirements

#### 3.1 Equipment Specifications and Requirements

*DFO to purchase eighteen (18) pair of the Vortex Fury HD 5000 10x42 (model #VT-LRF301) binoculars, or equivalent.*

The Vortex Fury HD 5000 binoculars are the desired model to purchase for several reasons, the first being that Vortex offers a full no fault warranty, so despite the cause of the damage Vortex will replace them at no cost. The Fury 5000 are the lightest binoculars in their category with a weight of only 0.32 pounds. This makes a substantial difference in the daily carrying of them in an officer's tactical bag. They are made from impact resistant construction and are weather proof which is key for day to day activities in the field and on or around water. The Fury 5000 also have one of the longest range capabilities in its category which makes is desirable for use during stake outs. The lenses are coated which makes them scratch resistant and they have eye relief which is critical as officers spend hours doing surveillance watching fishing activity. The fury 5000 has exceptional long range capabilities compared to its competitors including; a long range pan/scan function which would be key when surveying moving targets such as North Atlantic Right Whales and fishing vessels who are steaming.

#### **Minimum Specifications for Range Finder Binocular Procurement (18 pair)**

- Unlimited, lifetime, no fault replacement warranty
- Minimum 10X magnification
- Minimum Objective lens diameter of 42mm
- Waterproof
- Shockproof
- Minimum eye relief of 16mm
- Fog proof
- Rubber Armour construction
- Horizontal Component Distance (HCD) mode for angle compensated ranging with a minimum angular field of view of 6.1 degrees
- High Definition Optical System
- Multi coated glass surfaces for increased light transmission
- Anti- reflective glass coating.
- Prism coated, scratch proof glass
- Minimum operative temperature of -10 degrees Celsius
- Minimum exit pupil diameter of 4.2mm
- Minimum linear field of view of 900 meters
- Minimum close focus of 5.5 meters
- Inter pupillary Distance between 58 -72 mm
- Maximum weight of 920 grams
- Non slip grip
- Line of site mode option
- Scan mode

- 
- Adjustable range format
  - Last Mode option
  - Tripod compatible
  - Multi-positional, tapered eye cups
  - Center focus wheel
  - 1 hand operability capable
  - Accuracy of +/- 0.95 meter @ 91 meters
  - Accuracy of +/-1.85 meters @ 914 meters
  - Accuracy of +/- 2.75 meters @ 91 to 4570 meters
  - Reflective range of 4.5 to 4570 meters

*DFO to also purchase 100 pair of the Vortex Razor 4000 (model VT-LRF-250) Range Finders, or equivalent.*

The Vortex Razor HD 4000 Rangefinder is the desired model for several reasons. Vortex offers a full no fault warranty, so despite the cause of the damage Vortex will replace them at no cost. The Razor 4000 has the ability to be used as a spotting scope as well as binoculars and come with the ability to mount on both tripods and window mounts. This is beneficial to the officers as it will now only require them to carry 1 item instead of 2. The difference in weight can make a considerable impact if the officer has to walk several kilometers to a stakeout location. The Vortex Razor 4000 is built to work in all weather conditions and is waterproof with a no slip grip. This is essential for officers who work on and around the water on a daily basis. The Razor 4000 has exceptional long range capabilities compared to its competitors including; a long range pan/scan function which would be key when surveilling moving targets such as North Atlantic Right Whales and fishing vessels who are steaming. They also have the extended laser range (ELR) mode. A unique feature to the Razor 4000 is the horizontal component distance (HCD), this mode enables the rangefinders to compensate for angles to provide a true distance. This would be key to field officers doing surveillance from higher elevations above their targets.

#### **Minimum Specifications for Range Finder Procurement (100 pair)**

- *Unconditional, lifetime, no fault replacement warranty*
- *Minimum 7x magnification*
- *Minimum Objective lens diameter of 25 mm*
- *Waterproof*
- *Max angle reading of +/- 70 degrees*
- *Minimum eye relief from 16 mm to 19 mm*
- *All weather Capable ranging (AWC)*
- *Rubber Armour construction*
- *Horizontal Component Distance (HCD) mode for angle compensated ranging with a minimum angular field of view of 6.5 degrees*
- *High Definition Optical System*
- *Extended Laser Range (ELR) Mode*
- *Multi coated glass surfaces for increased light transmission*



- 
- *Anti- reflective glass coating.*
  - *Prism coated, scratch proof glass*
  - *Minimum linear field of view of 104 meters @ 912 meters*
  - *Maximum weight of 285 grams*
  - *Line of site range mode (LOS) option*
  - *Scan mode*
  - *Adjustable range format*
  - *Tripod compatible*
  - *Minimum accuracy of 0.46 meters @ 183 meters*
  - *Minimum accuracy of 0.95 meters @ 182 to 912 meters*
  - *Minimum accuracy of 1.85 meters @ 912 meters*
  - *Minimum Reflective range of 3650 meters*
  - *Maximum unit length of 12 centimeters*
  - *Maximum unit width of 3.6 centimeters*

#### **4.0 Delivery**

- The delivery of goods to the Crown must be completed by 31 March, 2021.
- Delivery of the requirement will be made to:

Fisheries and Oceans  
Conservation & Protection  
Argo Building  
18 Endeavour Drive, First Floor  
Dartmouth, NS B2Y 4A2

*End Annex A*

## ANNEX B

### BASIS OF PAYMENT

Please complete the following table and submit with Bid.

The successful Bidder must provide the following:

**Best Delivery Date Offered:** \_\_\_\_\_

Description (A)	Unit of Measure (B)	Quantity (C)	Unit Price (D)	Extended Price (C x D = E) (E)
<b>Vortex Fury HD 5000 10x42 (model #VT-LRF301) binoculars, or equivalent</b>  (as detailed in Annex A – Requirement)  Brand: _____  Model: _____	Each	18	\$ _____	\$ _____
<b>Vortex Razor 4000 (model VT-LRF-250) Range Finders, or equivalent</b>  (as detailed in Annex A – Requirement)  Brand: _____  Model: _____	Each	100	\$ _____	\$ _____
<b>Shipping</b>	Lot			\$ _____
<b>Total Evaluated Price (Sum of Column E)</b>				\$ _____

All prices are in Canadian dollars, Goods and Services Tax or the Harmonized Sales Tax excluded, Canadian Customs Duties Taxes included.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F5290-210046  
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ha1405  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

*End of Basis of Payment*

---

## **ANNEX C to PART 3 OF THE BID SOLICITATION**

### **ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS**

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- ☐ ( ) VISA Acquisition Card;
- ☐ ( ) MasterCard Acquisition Card;
- ☐ ( ) Direct Deposit (Domestic and International);
- ☐ ( ) Electronic Data Interchange (EDI);
- ☐ ( ) Wire Transfer (International Only);
- ☐ ( ) Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

---

## ANNEX D

### CERTIFICATION FORM

#### CANADIAN SMALL BUSINESS CERTIFICATION

To participate in this bid solicitation, each Bidder (and each member of any Joint Venture Bidder) must submit the following form:

#### VOLUNTARY SMALL BUSINESS SELF-CERTIFICATION FORM

##### ***Data Collection***

This is a voluntary form self-attest to status as a small business (fewer than 500 paid employees).

##### ***Privacy Notice***

The collection, retention, use and storage of personal information provided in this form is protected, used, and disclosed in accordance with the Privacy Act. All data obtained are to be used solely for determining eligibility for the solicitation and for statistical purposes.

##### ***Instructions***

Please complete sections A-B. When complete, submit this form to the procurement contracting authority at bid submission.

A. I, \_\_\_\_\_, (name of individual authorized to represent the business) hereby attest that \_\_\_\_\_ (legal name of business) is a small business, employing \_\_\_\_\_ (number of full-time paid employees) employees

B. I agree to the following:

- The information provided in this form is true as of the date indicated below;
- The certifications provided to Canada are subject to verification at all times, and Canada may declare a bid non-responsive, declare a contractor in default, disqualify the supplier from participating in current and future government contracts, and/or terminate any contract awarded pursuant to the underrepresented status if a certification is found to be untrue, whether during the bid evaluation period or during the contract period.
- Canada has the right to ask for additional information to verify the information provided by the Supplier. Failure to comply with any request or requirement imposed by Canada may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

- 
- In the event that a bid is declared non-responsive or a Contract in default because of an untrue statement or non-compliance with the requirements, Canada may seek another supplier to complete the contract, and any additional costs incurred by Canada to do so will, upon the request of Canada, be borne by the non-compliant supplier and/or all the members of the joint venture; and,
  - I have read and understood the above terms. Upon the request of Canada, I agree to provide evidence supporting any of the compliance requirements described above.

---

Signature of Authorized  
Representative

---

Date

---

## VOLUNTARY CANADIAN BLACK-OWNED OR LED BUSINESS CERTIFICATION

### Black-owned or Black-led Business Certification

For the purposes of this bid solicitation, to qualify as a Black-owned or Black-led Business, the Bidder must EITHER be Black-owned or Black-led – the Bidder is not required to be both (although it may be both). In the case of a Joint Venture Bidder, each member of the Joint Venture must be a Black-owned or Black-led business and provide the required information and certifications. In the context of this bid solicitation:

- (a) a business is **Black-owned** if:
  - (i) in the case of a sole proprietorship, the owner is an individual who self-identifies as Black;
  - (ii) if the case of a corporation:
    - (A) 51% or more of the voting shares of the Bidder are owned by one or more individuals who self-identify as Black; or
    - (B) where the Bidder is a wholly-owned subsidiary of another company, 51% or more of the voting shares of that parent corporation are owned by one or more individuals who self-identify as Black;
  - (iii) in the case of a partnership, the majority of the interests in the partnership (or the general partner, in the case of a limited partnership) are owned by one or more individuals who self-identify as Black.
- (b) **to demonstrate that the Bidder is Black-owned**, the Bidder must submit one of the following as part of the bid:
  - (i) In the case of a sole proprietorship, a confirmation that the Bidder is a sole proprietorship and the name under which it is registered;
  - (ii) In the case of a corporation, a complete list of the voting shareholders of the corporation that specifies which individuals self-identify as Black (or confirmation that the Bidder is a wholly-owned subsidiary of a Black-owned corporation, with a complete list of the voting shareholders of the parent corporation that specifies which shareholders self-identify as Black); or
  - (iii) In the case of a partnership, a confirmation of the partnership structure, together with a list of all the partners and their respective ownership interests that specifies which partners self-identify as Black (in the case of a limited partnership, this information is required only from the general partner).

PLUS, the Bidder must submit the certifications of each of the above-noted individuals who self-identify as Black, using the form provided below.
- (c) a business is **Black-led** if:
  - (i) in the case of a sole proprietorship, the owner is an individual who self-identifies as Black and operates the sole proprietorship;

(ii) in the case of a corporation, 51% or more of the leadership of the Bidder consists of one or more individuals who self-identify as Black; or

(iii) in the case of a partnership, 51% or more of the leadership of the partnership (or the leadership of the general partner, in the case of a limited partnership) consists of one or more individuals who self-identify as Black.

The leadership of organizations will differ – while all corporations have a board of directors, corporations otherwise can have different leadership structures. In the case of a corporation, if 51% or more of the board of directors consists of individuals who self-identify as Black, that qualifies as a Black-led corporation. Or, if the senior officers of a corporation consist of a President, a Chief Financial Officer and a Vice-President, then two of those positions must be occupied by individuals who self-identify as Black. However, in a corporation that has a President, a Chief Financial Officer and three Vice-Presidents, it will not be sufficient for two of those positions to be occupied by individuals who self-identify as Black – 51% or more of the senior management positions in a corporation must be occupied by individuals who self-identify as Black.

(d) **To demonstrate that the Bidder is Black-led**, the Bidder must submit one of the following as part of the bid:

(i) A complete list of the board of directors that identifies which individuals self-identify as Black; or

(ii) A complete list of all the senior officers or other senior leadership positions that identifies which individuals self-identify as Black.

PLUS, the Bidder must submit the certifications of each of the above-noted individuals who self-identify as Black, using the form provided below.

(e) The form of certification required from the individuals who self-identify as Black is as follows:

*Certification of Self-Identification as Black*

*My name is \_\_\_\_\_.*

*I am submitting this Certification in connection with the bid being submitted by \_\_\_\_\_ (the "Bidder") in response to bid solicitation no. \_\_\_\_\_.*

*I am currently \_\_\_\_\_ [insert an explanation of whether you are a voting shareholder, the President, etc.] of the Bidder and have been so since \_\_\_\_ (year).*

*I self-identify as a Black person.*

*I am providing this Certification understanding that it is part of a bid in which the Bidder is seeking a preference for being a Black-owned or Black-led business and I confirm that the information I have provided in this Certification is true.*

\_\_\_\_\_  
*Signature of Individual*



- 
- (f) The information provided in the bid, including the certifications, is subject to the provisions of the *Access to Information Act*, which includes certain exceptions with respect to personal information. However, there may be circumstances in which Canada is required to disclose the content of certifications, such as in the context of a challenge to the award of the contract resulting from this bid solicitation.
- (g) Canada will declare a bid non-responsive, or may declare a contractor in default, if any of the information provided by the bidder is found to be untrue, whether during the bid evaluation period or during the contract period. Canada will have the right to ask for additional information about a bidder's corporate or organizational structure and the names of its shareholders or senior officers at any time. Failure to comply with any request or requirement imposed by Canada may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

End Annex D

---

## ANNEX E

### INFORMATION FOR CODE OF CONDUCT CERTIFICATION

***[PLEASE COMPLETE AND SUBMIT WITH BID]***

Please provide list of names of the following entities, according to the ownership nature of the company

1. For a Corporation - each current member of the Bidder's Board of Directors;

---

---

---

---

2. For a Sole Proprietorship or an individual doing business under a firm name - the name of the sole proprietor or individual;

---

3. For a Joint Venture - the names of all current members of the Joint venture;

---

---

---

---

4. For an individual - the full name of the person;

---